

Szerkesztőség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

József (Bercegy-ut.)

Sürgönyvclm: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Mecselelők naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Éves 6vrt — — 1080 Le

Fél éves — — — 540 Le

Negyed éves — — — 270 Le

Havonta — — — 90 Le

Művelődési díjazás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Le

VASÁRNAP — — — 6 Le

Külföldön 50 banival több.

Ujabb mézesmadzag.

A kisebbségi kérdés megoldása ugylátszik valóban komolyan foglalkoztatja a kormányt. A már oly sokszor hangoztatott kisebbségi államtitkárság megszervezését vette tervbe, sőt már ki is jelölte annak a személyét, akinek kezébe lesz letéve a romániai kisebbségek sorsa. Mi vegyes érzelmekkel fogadjuk azt a látszólagos megoldást, amely arra feltétlenül lesz, hogy kifelé reprezentálja Romániának a kisebbségekkel szemben tanusított álláspontját. De hogy ez az álláspont befelé hogyan fog megnyilvánulni, az már más kérdés. Sok bizalmunk nem lehet ez irányban sem a kormány intézkedése iránt, hiszen csak most hangzottak el azok a szavak Románia genfi megbízottjának szájából, amelyek arról tanuskodtak, hogy a romániai kisebbségeknek jó sorsuk van. Mi tisztában vagyunk saját helyzetünkkel és tudjuk, hogy az ilyen kijelentések levegőbe röppent rakéták, amelyek fellobbanak és a másik pillanatban semmivé válnak. A kisebbségi államtitkárságtól sem remélhetünk többet, mint amennyit az ilyen kijelentések jelentenek. Ha a sok csalódástól megedzett reménytelenségünkben csalódunk, annak csak örülhetünk, de vajjon lesz-e alkalmunk az örömré?

A kisebbségek államtitkárságának feltétlenül módjában lesz sércsmeinket jóakarattalag elintézni, alkalma lesz arra, hogy csupán velünk foglalkozzék és meglássa azokat a hibákat, amelyek igazságtalanul reánk nehezdednek. De mindig felvetődik ez a kérdés: vajjon ebben fog-e kimerülni a kisebbségi államtitkárság működése?

Mi kisebbségek nem rajonghatunk ezért az intézményért, mert már maga az a tény, hogy számunkra államtitkárságot állítanak fel, azt bizonyítja, hogy beünket külön akarnak kezelni, minket nem tekintenek olyan állampolgároknak, mint a többi romániai polgárokat. A kisebbségek ügyéből pedig nem szabadna problémát csinálni a kormánynak. Előtte iekszik az önmaga által megalkotott gyulafehérvári szerződés, amely pontosan körvonalazza a kisebbségek helyzetét Romániában. Pontosán előírja jogaikat és kötelességeiket, amelyek révén egyenrangú polgárokká válnak a többi román állampolgárokkal. Előtte fekszik a párisi kisebbségi egyezmény, amelynek egyik aláírója éppen Vaida miniszter volt. A kormánynak nem kellene egyebet tenni, mint törvényerőre emelni a gyulafehérvári szerződéseket és a párisi egyezményt. Ha ez megtörténik, megszűnt a kisebbségi probléma Romániában és nem lesz szükség arra, hogy kisebbségi államtitkárságot állítsanak fel. De ha már a kormány megszervezte ezt az intézményt, akkor legyen gondja arra, hogy ennek hivatala a kisebbségek sorsának enyhítése legyen. Hogyha a kormány ezzel azt büzte ki célul, hogy visszaadja intézményeinket, nyelvünk jogait, iskoláinkat és nekünk az országban olyan szerepet juttat, amelyre hagyományos kulturánk alapján predestinálva vagyunk, akkor nem lesz okunk panaszra ellene és örömmel üdvözljük majd a romániai kisebbségi államtitkárságot.

Henderson békét közvetít az optánsperben

Titulescu, Apponyi és Henderson tanácskozott Genfben az optánsügyben. — Bucurestiben eredményt várnak az új tárgyalásoktól.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A „Curentul” értesülése szerint a külügyminisztérium permanens szolgálatot és állandó összeköttetést tart fenn az optánsperben Genfben küldött delegációval. Titulescu több távirati jelentést küldött a kormányhoz és instrukciókat kért bizonyos pontokra nézve, amit a kormány azonnal megadott.

Ma éjszaka a genfi követség tudatta a külügyminisztériummal, hogy Titulescu és Apponyi gróf Henderson angol külügyminiszter el-

nköletével több óra hosszat tárgyalt. Arról is beszámol a genfi követség távirata, hogy népszövetségi körökben bizalommal tekintenek Henderson közvetítése elé, annak ellenére, hogy a román és magyar delegációk álláspontjai között mélyreható ellentétek vannak.

A közvetítés eredményét 2—3 nap múlva lehet majd megtudni. Bucurestiben is reménykednek, hogy Henderson missziója eredményel jár és sikerül diölöre vinni az évek óta húzódo pert.

A vámsorompók lebontását indítványozták a Népszövetségben.

A kínai delegátusok revíziós javaslata óriási riadalmat okozott Párisban és Londonban. — „A kínaiak olyat merészelték, amitől még a németek is óvakodtak.” — Francia lapok melegen üdvözlöik Mironescu beszédét.

Genfből jelentik: A leszerelési főbizottság ma délután folytatta ülését. A bizottság a háborús fenyegetés esetén biztosítandó pénzügyi támogatásról szóló egyezményt tárgyalta le. Challenger, a pénzügyi bizottság volt alelnöke és Strakosch, a bizottság tagja jelentést tettek a helyzetről és kifejtették, hogy ezen egyezmény életbeléptetése alaposan növelné az egyes államok biztonságérzetét és megkönnyítené a leszerelést.

Genfből jelentik: Még bizonytalan, hogy mikor ül össze a Népszövetség második ülésszaka, azonban annak programját már összeállították. Eszerint a főpont a román-magyar optánsügy letárgyalása lesz.

A második főbizottság mai ülésén Breitschein német delegátus azt javasolta, hogy bontsák le az országok közötti gazdasági határokat és tüntessék el a vámsorompókat, valamint szüntessék meg a vízumkényszeret.

Szerinte a gazdasági közeledés politikai közeledést is fog maga után vonni.

Párisból jelentik: A francia sajtó most kezdi felismerni annak az indítványnak jelentőségét, amelyet az évi jelentés általános vitája során a kínai fődelegátus tett Genfben, a mikor a statutumok 19. szakaszának tárgyalásához szölt hozzá. A francia lapok izgatott hangon méltatják az indítvány jelentőségét. Az Echo de Paris azt írja, hogy

a kínai delegátus olyat merészelt tenni, amitől még a németek is óvakodtak. A kérdéses 19. szakasz ugyanis bizonyos körülmények közt nem zárja ki a békeszerződés revíziójának megejtését.

Ezt most a lap szerint állandó fegyvernek fogja felhasználni a Népszövetség, mint Magyarország. Érdekes, hogy az indítvány megítélését sir Eric Drumond intervencióval akarta megakadályozni, de jó, hogy szándéka nem sikerült, mert ez súlyos diplomáciai bonyodalmakat vont volna maga után és az sem lehetetlen, hogy ebben az esetben Kína kilépett volna a Népszövetségből.

Londonból jelentik: A Reuter iroda genfi levelezője szerint a kínai delegátusok ama javaslata, amelyben követelik a Népszövetség alapokmánya 19-ik paragrafusának módosítását, bonyolult helyzetet teremtett. Az ügyrendi bizottság vissza akarja vetni a javaslatot és ebben az esetben a kínai delegátusoknak újabb utasítást kell kérniük kormányuktól. Kína eddig még nem fenyegetőzött a Népszövetségből való kilépéssel arra az esetre, ha nem fogadnák el javaslatát, de népszövetségi körökben jobbnak találták volna, ha a kínai delegátusok a módosítást csak az egyenlőtlen kínai szerződésekre vonatkozóan kérik.

Párisból jelentik: A francia sajtóban kedvező hatást váltott ki Mironescu román külügyminiszternek a Népszövetség tegnapi közgyűlésén mondott beszéde. A Le Temps vezércikkben foglalkozik a beszéddel és megállapítja, hogy Mironescu döntő érvelést hozott fel, amikor kijelentette, hogy az érvényben levő szerződéseket nem tartják tiszteltben, az aláírása a Népszövetség tekintélyét. Igaz, hogy semmisen tart örökké, azonban a lépszövetség fennállásának első feltétele az, hogy azokat a szerződéseket tartsák tiszteltben, amelyekből jogforrás vált.

A Figaro szerint mindenki melegen üdvözlöi a román külügyminiszter beszédét, aki nem akarja kockára tenni a drágán, véráldozatokkal szerzett győzelmet. A Petit Parisien és az Ami du Peuple szintén helyeslik Mironescu állásfoglalását.

Holnap délelőtt lesz ítélet Pecha Vince ügyében.

Ma a vád- és védbeszéd hangzottak el.

Budapestről jelentik: Nagy érdeklődés közepette várták Pecha Vince és társa kémkedési perében a mára avizált ítéletet. Ma azonban még nem tudták befejezni a pert, úgy, hogy ma egész nap folyt a zárt tárgyalás. A mai napon a vád- és védbeszéd hangzottak el. Ítélet holnap délelőtt 11 órára várható.

Négy halálos áldozata van a cseh hadgyakorlatoknak.

Három katona vak gépfegyvertölténnel halálos fejlövést kapott. — A vezénylő százados a szerencsétlenség után felakasztotta magát.

(Nagytapolcsány, szept. 12.) A múlt héten jelentették egyes lapok, hogy a Privigye és Iljava közti hadgyakorlatok folyamán halálos szerencsétlenség történt, melyet egy állítólag visszapatnó ágyulöveg idézett volna elő. Ez a híradás nem felelt meg teljesen a valóságnak. A Privigye melletti hadgyakorlatok tragikus kimeneteléről a következőket sikerült teljes hitelességgel megállapítani:

Az éjjeli hadgyakorlatok színhelye volt a Kis-Fátra Zlichev melletti hegycsúcsa. A kék hadosztály felderítői jelezték, hogy az ellenség előnyomulóban van és utasították gépfegyver osztagukat, hogy tüzeljenek a „vörösökre.” Alig hallatszott el a tábori telefonban a parancs, azonnal tüzelni kezdtek és az első gépfegyverlövés után sikoltozás hangzott el a közvetlen közelből. A gépfegyvert

erre leállították és a helyszínre siettek. Egy-két lépés távolságban a bokorban voltak meghúzódva a „vörösök” kémjei,

akik közül kettőnek a vaktöltények szemét roncsolták széjjel és a harmadik szintén nem könnyebb fejlövést kapott. A három súlyosan sebesült katona rövid időn belül meghalt.

A vezénylő tiszt, egy százados a dolgok története után félelmében felakasztotta magát és már csak holttestét tudták megtalálni.

A szerencsétlenségért azonban első sorban a gépfegyverkezelő felelős, mert az előírások szerint mindig a levegőbe kellett löni tüzelések esetén. A három szerencsétlen katona nevét nem sikerült megtudni, csupán annyit, hogy sárosmegyeiek.

Hogyan lehet tetőtől talpig felöltőzködni — pénz nélkül.

A szőke szélhámos ravasz trükkjei. — Orvosi rendelőkbe vitte a szabó, a cipész meg a kalapos kifutóit.

(Arad, szept. 12.) Vannak szélhámosok, akikre nem is lehet haragudni, sőt olykor megnyerik szimpátiánkat. Ilyenek a nem nagyon gonosz, ezzel szemben végtelenül ötletes, néha zseniális szédélgők. Ha egy napilap évfolyamát átböngészünk, kötetre való leleményes históriát találunk benne arról, hogy egyes emberek, milyen találékonyak, amikor könnyű pénzszerzésről van szó. Ezeknek az eseteknek legnagyobb része sablonos, lapos, közönséges, de vannak úgynevezett „nagy esetek” is, amelyekben felülkereked a humorról elegy ötletesség. Nem is tud rajtuk bosszankodni, csak mosolyogni az ember. Különösen akkor izletes a mosoly, ha az esetnek nem mi vagyunk a szenvedő szereplői.

Jó keresetre tehetne szert az a türelmes ember, aki egyszer kötetbe gyűttené a világon eddig előfordult ötletes szédelgéseket és családokat. Pompás olvasnivaló lenne száz változatos históriát és hasznosság szempontjából is figyelembe jönne, mert úgy lehetne kezelni, mint egy lexikont. Az, aki kiolvassná, fel lenne vértézve a szélhámosok manőverei ellen, bár naponta születnek újabb és újabb ötletek, a melyekkel léprecsalják a kevésbé elővigyázatos embert.

Ime a legújabb ilyen história.

Egyik aradi ruhakereskedőhöz a napokban beállított egy jól öltözött, szemüveges, szőke fiatalember. Nagyon kedvesen és közvetlenül előadta, hogy ruhát szeretne venni.

Készséggel mutatták meg neki a legújabb divatöltényeket. A fiatalember soká válogatott, nem tudott megállapodni egyik ruhánál sem, kettő, sőt három is megnyerte a tetszését és tétozva forgatta, hol az egyiket, hol a másikat.

— Ez a sötétkék is szép, ez a barna is jó, no melyiket vegyem?

A kereskedő nem akarta befolyásolni választásában, azt mondta neki, mindegy. Mind a kettőnek megmondta az árát, mire a fiatalember arra kérte a kereskedőt, hogy a kiválasztott két ruhát alkalmazottjával küldje el lakására, majd megmutatja szüleinek és kiválasztják a kettő közül az egyiket, amelyet megtartanak.

— Legjobb, ha a mama választ — mondta mosolyogva a fiu.

Ezen nem is volt csodálkozni való. A kereskedő nem gyanakodott, mert vevőjének igen bizalomkeltő arca volt. (mint a szédélgőknek legtöbbször) és beszélgette az egyik kifutógereket, hogy a ruhákat az illető ural elvigye. Számlát állítottak ki a ruháról és abban állapodtak meg, hogy a megtartott öltöny árát a fiúnak a szaldírozott számla ellenében átadják, a másik ruhát pedig visszaküldik.

El is mentek. A szőke fiatalember egyik belvárosi nagy házba vezette a fiút, benyitottak egy szobába, amely előkelően be volt rendezve. A fiatalember otthonosan mozgott,

a kifutót leültette egyik puha karosszékre és azt mondta neki, várjon, amíg az anyjának megmutatja a ruhát.

— Itt vannak képeslapok, nézegesse addig, mert fel is próbálom a ruhákat — mondta a fiatalember és a két ruhával kiment.

A kifutófiu nézegette a képeslapokat és könyvet. Észre se vette, hogy telik-mulik az idő. Egyszer csak kinyitott egy szemben levő ajtó és egy nyájas, mosolygó ur jelent meg a küszöbön.

— Tessék befáradni — mondta és beinvitálta a kifutót, aki a felszólításra belépett a másik szobába.

— Hát melyik az a csunya fájós fog — kérdezte szeliden a fehérköpenyeges ember az elképedt fiutól. — Na üljön csak ide a székre!

— Nekem nem a fogam fáj! — jelentette ki a fiu. — Pénzt várok!

És ezzel a fogorvosnak, aki természetesen mit sem tudott az ügyről, elmesélte a történeteket a szőke fiatalemberrel. Így derült ki a szédelgés.

Keresni kezdték a házban a szőke ifjút, de már nyoma se volt. Eltűnt, a kék és barna zakkóval együtt, mialatt a kifutó türelmesen várt rá a fogorvosi várószobában.

A cipőüzlet alkalmazottját, egy leányt, egyik belgyógyász várószobájába vezette a szélhámos. Leültette és azt mondta neki, vár-

Krausz Simon játékbankot alapít.

A bukott bankár Siófokon akarja a bankot felállítani.

Bécsből jelentik: A Neues Wiener Journal egyik legutóbbi számában nagy feltűnést keltő cikket közöl Krausz Simonnak, a fizetési nehézségekkel küzdő ismert budapesti bankárnak jövő terveiről. A lap mértékadó budapesti forrásra való hivatkozással azt írja, hogy Krausz Simon egy alkalmi érdekeltség élére állt, amely a Balaton egyik fűrdőhelyén, valószínűleg Siófokon játékkaszinót akar felállítani.

Hír szerint az érdekeltség már lépéseket is tett az engedély megszerzése iránt és Krausz Simon nyíltan vállalta a terv megvalósítását.

Autóbaleset érte a kolozsvári angol konzult

Nagyvárad közelében a konzul autója nekiment egy fának és mindhárom utasa súlyosan megsebesült.

Tegnap este 8 órakor súlyos autószerencsétlenség érte Nagyváradtól mintegy két kilométernyire Elfig kolozsvári angol konzult és Froty igazgatót, a szurduki szénbányák igazgatóját és feleségét.

A kolozsvári angol konzul és a szurduki bányai igazgatója feleségével együtt egy kolozsvári jelzésű kocsin Nagyvárad felé tartottak. Nagyvárad közelében az autó gumidejeket kapott és a váratlan defekt a gépkocsit kilendítette a köz-

Fizessen elő

a legnagyobb magyar lapra, az

UJSÁG-ra

leggyorsabb hirszolgálat,
a legjobb munkatársak:

Kóbor Tamás, Márai Sándor, Lynkeusz, Szomory Emil, Pünkösti Andor, Elek Artur és a magyar irodalom legjobb erői írják a lap minden sorát.

Előfizetési ára:

Egy hóra . . . 200 lej
1/4 évre . . . 500 lej

Előfizetéseket felvesz:
PALLAS HIRLAPIRODA, Cluj.

jon, amíg hívják. A kisleány várt, az ifju pedig elvitte a remek barna és fekete antiophetés félcipőket. Hasonlóképpen szerzett magának két kalapot is. Szóval felöltőzködött.

Most már csak az a kérdés, hogy miképp szerez majd télikabátot magának a szőke szélhámos. Mert elvégre arra is szüksége van lassan már az embernek, hisz szeptember közepén tartunk.

zselését.

A budapesti sajtó, különösen pedig a kormányparti lapok ellenszives hangon írta Krausz Simon készülő vállalkozásáról és rámutatnak arra, hogy az efféle immorális és gyöngye idegzetű emberek kizsákmányolására alapított üzletek nem méltók Krausz Simon emberi és közgazdasági muljához.

Érdekes, hogy Kálmán Gusztáv volt kereskedelemügyi államtitkár is engedélyt kért a játékkaszinó felállítására és így egyelőre nyílt kérdés marad, hogy ki kapja meg a busás haszonnal kecsegtető üzletet.

irányából, úgy, hogy egy utszéli fának szaladt. Az összeütközés következtében az autó ablaküvegei betörték és a bent ülőket súlyosan megsebesítették. Szerencsére a motorháznak nem történt komolyabb baja, úgyhogy a sérült embereket azonnal beszállíhatták Nagyváradra. Itt dr. Markovits Ignác vette kezelés alá a sebesülteket, akik tekintettel sérülésük komoly voltára, ma még kénytelenek voltak az ágyat őrizni és így utiukat meg kellett szakítaniok

Az IPAROS-OTTHON

színpadának felavatása alkalmából
szent. 15-én este fél 9-kor színpad kerül



Csiky Gergely: „NAGYMAMA”
c. 3 felv. vigjátéka. — Belépti-díj nincs.

Az aradi országos mérnökkongresszus programja.

A rendezőség nagyszabású programot dolgozott ki a kétnapos kongresszusra.

(Arad, szeptember 12.) A romániai mérnökök általános egyesületének aradi kongresszusára nagyban folynak az előkészületek. Az előkészítő bizottság már meg is állapította a három napra terjedő kongresszus programját, amely nagy vonásokban a következő:

A kongresszus résztvevői szombaton, szeptember 14-én reggel 7 óra 20 perckor érkeznek különvonattal Bucurestiből Aradra. Reggeli után, melyet az aradi mérnökök adnak, a vendégeket elszállásolják szállodákban és magánházakban. Pont 11 órakor Te Deum lesz a román katedrálisban, amit dr. Comsa Gy. Gergely püspök fog celebrálni.

A kongresszus 11 óra 45 perckor ünnepélyes ülés keretében nyílik meg a Kulturpalotában és azon részt vesznek a városi hatóságok és a kormány reprezentánsai. Beszélni fognak különböző egyesületek, kulturegyesületek, az Agir. aradi körének képviselői. Utána a Kulturpalota muzeumának, könyvtárának meglátogatása következik, amely után a Központi vendéglőjében ebédelnek a kongresszus résztvevői.

Délután 4-től 7-ig a kongresszus szekciói ülésnek a Kulturpalota termeiben. Este fél 8 órakor Aradváros ad bankettet a Fehér Keresztben a vendégek tiszteletére.

Vasárnap, szeptember 15-én egész délelőtt a kongresszus egyes osztályai folytatják ülésüket, délután pedig a résztvevők kirándulnak a hegyaljai villamos vasúttal Gyorokra, ahol annak villamostelepét tekintik meg, majd Radnára és Solymosra mennek. Este 9 órakor az Astra-gyár ad bankettet a Kioszkban. Hétfőn, szeptember 16-án 9—11 óra között lesz a Kulturpalotában a berekesztő gyűlés. A kongresszus résztvevői ezután az Astra-gyárba mennek, ahol megtekintik annak berendezését. A délutánt a város nevezetességeinek megtekintésére használják fel a vendégek.

Este a Kioszkban az Agir. ad bankettet, amelyet táncestély követ. Ezen aradi meghívottak is részt vesznek. Az estélyre külön meghívókat küldenek szét.

Dolch Bélát széttépték a tigrisek Konstantinápolyban.

Béla bácsi újabb esete ezúttal a bosszú tigrisekkel. — Nem hiszünk a szörnyű hírből.

(Arad, szeptember 12.) Vagy másfél hónappal ezelőtt a magyar nyelvterületen megjelenő összes lapok hírt adtak róla, hogy Dolch Béla, a mindenki által ismert Béla bácsi, miss Maudnak, a Csodapókák el férje, nagy karriert csinált. Vezérigazgatója lett a Hagenbeck-cirkusznak. Mi is beszámoltunk erről az érdekes fordulatról, ami Béla bácsi ugyancsak tarka életpályáján is jelentős stációnak számítható sőt azt is megírtuk, hogy Dolch Béla és cirkusza erdélyi körutrá készül.

Mindezeket pedig magától Béla bácsitól tudtuk, aki naponta két-három stambuli megangorai anizxal lepte meg a szerkesztőség tagjait, böccsen tudván, hogy azok az anizxok kifizetik magukat, mert nyomukban hasznos cikkek keletkeznek. Valószínű, hogy Béla bácsi hasonló anizxokkal látta el nemcsak az erdélyi, hanem a csehországi, jugoszláviai, sőt a pesti lapokat is, mert csaknem egy és ugyanazon a napon jelent meg a legkülönbözőbb helyeken a hír, hogy Béla bácsi milyen nagy űru lett hirtelen. Nem is csoda: Béla bácsinak jó nexusai vannak mindenfelé és nincs olyan valaki, aki ezt a jókedélyű, állandó „suppokor” (beugratásokon) spekuláló bohémembert ne szerezné.

Most azonban megrázó hír látott napvilá-

got Béla bácsiról. Azt jelenti az egyik lap, hogy Dolch Bélát, a Hagenbeck-cirkusz vezérigazgatóját, aki újabban állatszelistéssel is foglalkozott, Konstantinápolyban széttépte egy tigris. El kellene érzékenyülni a rémes hír hatása alatt. És meg is döbbenünk egy ilyen rettenetes tragédia hallatára, ha — nem ismerünk Béla bácsit. Mi azonban ismerjük a derék vezérigazgatót és tudjuk, hogy egy jó „supp”-ért mindenre képes. Még arra is, hogy tigris általi széttéptetésének híret keltse. És ha akad, aki elhiszi, ő a legboldogabb. Mert sikerült a supp. Kalandos élete során már elkövetett pár hasonló stiklét. Egyszer az járta be a sajtót, hogy öngyilkos lett. Két nap múlva jelentkezett cáfolni. Aztán arról volt szó, hogy nőszül. Az se volt igaz. Aztán megint meghalt. És feltámadott. Most meg a tigrisek tépték szét. Egyáltalán nem valószínű. Béla bácsi van olyan okos ember és jó viszonyt tart fent a tigrisekkel is. Legjobb olykor-olykor meg-suppolja őket egy kicsit. Na de az ilyesmiért nem lehet megharagudni Dolch Bélára. Még a tigriseknek se. Most már csak arra vagyunk kíváncsiak, hogy mié fog fejlődni a tigrisügy. És milyen ravasz módon fog feltámadni haló poraiból ezúttal harmadszor. Mert hogy ez lesz a dolog vége, az több, mint bizonyos.

KÖZGAZDASÁG.

A Banca Nationala a kamatleszállítás mellett

Be fogják vezetni a szezonhitelek rendszerét. — Nagyonfontosságú intézkedések a termés finanszírozására.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Charles Rist visszaérkezése lehetővé fogja tenni a Banca Nationalának, hogy nagyfontosságú intézkedéseket tegyen. elsősorban a szövetkezeti központnak a termés- és vetőmagellátás finanszírozása és másodsorban a leszámítolási kamatláb leszállítása tekintetében.

A Banca Nationala igazgatósági tagjainak nagy része a kamatleszállítás mellett foglalt állást. Végül a Banca Nationala be fogja ve-

zetni az ugynevezett szezonhitelek rendszerét, amelyet Románia speciális gazdasági helyzete indokoltá tesz.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR 3.08 VOLT A LEJ.

= Bucuresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.59, Berlin 40.09, London 816.36, Newyork 168.09, Milánó 8.80 és ötnyolcad, Zürich 32.47, Prága 4.98.50, Bécs 23.71.50, Budapest 29.39, Varsó 19.05. Valuták: Márka 40,

sterling 814, francia frank 6.57, svájci frank 32.50, olasz lira 8.83, dollár 167, osztrák schilling 23.80, magyar pengő 29.40, csehszlovák korona 4.98.

SPORT.

O Befejezték a kisjenői teniszversenyt. A vasárnap megkezdett mérkőzéseket, melyen számos aradi résztvevő is indult, tegnap fejezték be nagy érdeklődés mellett. Férfi egyes döntőjében, miután Schillinger az aradi Világhot verte, Ujj-al került össze, akit nehéz három settes játék után vert. Női egyes végeredményei: Első Földházi Bella (Kisjenő) második Szigeti Baba (Arad), harmadik Fón Bőzsi (Kisjenő). Végeredményben az összes első díjakat a versenyrendező kisjenői klub játékosai vitték el.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget.

Zádor Imréné sz. Tenner Erzsí özvegye, Zádor Miklós, Imre és György gyermekei, Zádor István és felesége szül. Sonnenberg Berta, fivére és sógornője, a maguk és rokonaik nevében, fájdalomtól és gyásztól mélyen lesújtva jelentik, hogy

Zádor Imre

okl. mérnök, Aradváros közüzemének volt igazgatója, az aradi Kereskedelmi és Ipar-kamara beltagja,

e hó 7-én reggel 1 órakor, életének 45-ik évében, Bucurestiben, tragikus módon elhunyt.

Holttestét e hó 10-én délelőtt, az egyházi szertartás befejezése után, kivánságához képest a krematóriumban elhamvasztották. Hamvait hazaszállítottuk.

Lelkiüdvéért szombaton, e hó 14-én reggel 7 órakor az aradi Minorita atyák templomában engesztelő gyászmisét tartunk.

Arad, 1929. szeptember 13.

Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik kis fiunk

Othmárka

temetésén résztvettek, ravatalára koszorút vagy virágot helyeztek, fájdalmunkat így akarván enyhíteni, ezúton mond halás köszönetet a gyászoló

Wagner-család.

Ujarad, 1929. szeptember 12.

Szülők! Anyák!

Iskolaharisnya 10 lejtől,
Gyapju Pulloverek, mellények 150 lejtől

A HARISNYAHÁZAKBAN

ARAD Bulevardul Regina Maria 24.
Minorita palota

NAGYVÁRAD	TEMESVAR
MAROSVASARHELY	DEJ
CLUJ	SZATMÁR
BRASSÓ	LUGOJ
NAGYSZEBEN	BAIA-MARE.
DÉVA	

Francia, angol, német, spanyol és román nyelvoktatás, filozofiai kultúrelőadások, könyvelés tanítás, kereskedelmi jog, levelezések iskolai metódus szerint. Október 1-én.

Megnyílik



Érdeklődni és beiratkozások:
„MINERVA” fordítási iroda
Bul. Regina Maria No. 19

Flóktelep: TIMISOARA,
Flóktelep: CLUJ
 Fulevardul Berthelot 23. Cal. Reg. Ferdinand 25

Ószi és téli felöltő és ruhaujdonságok megérkeztek
PLESZ GYULA céghez Arad
 Központi női ruhanagváruháza, a színház hátsó bejáratával szemben

Kérem a címre figyelni!

Kérem a címre figyelni!

Ószi divatfelöltők ... 900 Lejtől
 Téli kabátok ... 1000 Lejtől
 Szőrmés divatkabátok ... 1500 Lejtől
 Szőrmebundák ... 5000 Lejtől

Rádióműsor.

— Romániai idő. —
PÉNTEK, szeptember 13.

Bucuresti. 22. Hárfahangverseny. 22.45. Katona-zene. — Berlin. 21. K. Zeller „A madarász” című operettjének közvetítése. — Belgrád. 13.45. Gramofonhangverseny. 19. Kávéházi zene. 21.25. Rádió-kvartett. — 23.10. Hárfá-trió. — Nápoly. 22. Ferrari: „Pipelet” című vígoperájának közvetítése. — Budapest. 10.15. Eugen Stepat orosz balalajka-zenekarának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny iclyiatása. 13.05. A Mandits-zenekar hangversenye. 17.20. Józsa Rezső mesél a gyermekeknek. 18.15. Magyar líra és cigányzenekarának hangversenye. 20.20. Másfél óra könnyű zene. (Zenekari hangverseny.) Vezényel: Polgár Tibor karnagy. 22. Bartók Béla zongorahangversenye. 23. A m. kir. 1. honvédegyleget zenekarának hangversenye.

SZOMBAT, szeptember 14.

Bucuresti. 22. Szimfonikus hangverseny. 22.55. Szimfonikus hangverseny. — Berlin. 18. Szórakoztató zene. 21. „Bluffi” vidám hangjáték. — Belgrád. 23.50. Jazzband. — Wien. 19.50. Prof. Julius Isserlis zongorahangversenye. 20.35. Rena Pfiffer-Lax olasz operáriákat énekel. 21. O. Schwartz K.: Marthorn: „A boxbajnok”, c. háromfelvonásos tréfiájának előadása. Utána könnyű zene. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 12.05. Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 18.10. Vitéz dr. Málnássy Ödön felolvasása: „Rákóczi leghevebb katonája”. 18.35. Az angliai világhírességek visszatért magyar cserkészek egyesített énekarának hangversenye. Vezényel: lovag Köller János karnagy. 19.35. Ditrői Mór, a Vigaszínház első igazgatója, „Komédiások” című könyvéből részleteket olvas fel. 20. Magyar dalok. 21.15. Tangók és keringők. Majd: Magyar líra és cigányzenekarának hangversenye.

Nagyüzlet helyiség
főtér közepén
 (Minorita templommal szemben)
november 1-re kiadó.
HATSCHEK, Strada Mărășești 58—60
 (Kossuth-ucca), földsz. 4

Figyelem!

Pinere és kosmetikai szükségleteit
 legolcsóbban csak a

ROYAL illatszertárban

szerezheti be. Színház főbejáratával szemben. (Str. Berthelot 2.)

Apró hirdetések.

LEVELEZÉS.

TELJES magányban élő fiatal özvegy levelezne intelligens fiatalemberrel Magda Răsurd Brasov, nosterestarte. 4859

ALKALMAZÁS.

INTELLIGENS nő, háztartás minden ágazatában jártas, főzést is elvégzi, háztartásügyi állást keres. Címét kérem az Aradi Közlöny kiadójába íadni. 4863

NŐI divat szakmából agilis, komoly munkacsoport, perfect román nyelvtudással, azonnali belépésre kerestetik. Cím: „Jó megjelenség” jellegre Rudolf Mosse hirdetőjébe. 37

NAGYOBB KIFUTÓ LEÁNY, ki kiszolgálásban is segédkezik, azonnal felvétetik Salgóné bizománvi üzlet Str. Horia 2. Széchenyi-ucca Neuman-palota 1000

LAKÁS.

ELEGÁNS, különbejáratú butorozott szoba azonnal kiadó. Érdeklődni Karácsonyi trafik, Minorita-palota. 4867

SZÉP egyszobás lakás azonnal kiadó, volt Erzsébet-ucca 32. 4866

VÁROS központjában kisebb kétszobás emeleti lakás azonnalra kiadó, volt Boeska-tér 5. 4864

A FÖTÉREN két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra kiadó. Hatschek, Str. Mărășești 58—60. szám, (Kossuth-ucca) földszint 4.

KÜLÖNBEJÁRATU, diszkrét, elegáns butorozott szobát keresek a belvárosban Címeket az Aradi Közlöny kiadójá-vatába kérek. 1234

VOLT Boros Béni-tér közelében 3 szobás lehetőleg magánházat 6 lóra való iszállóval bérebe keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4852

ELEGÁNS, különbejáratú butorozott szoba központhán kiadó. Str. Cosbuc 12. (Wesselényi-u.) 4869

A FÖTÉR KÖZEPÉN három esetleg négy szobából álló első emeleti uccai helyiség lelépés nélkül kiadó Irodának divatszalonnak ezvaránt alkalmas. Hatschek, Str. Mărășești 58—60. szám, (Kossuth-ucca) földszint 4.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

IRÓASZTALT modernet, kevésbé használtat megvételre keresek. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek.

MEGBIZÓIM RÉSZÉRE keresek régi olasz és holland festményeket fára vagy vászonra festve. Régi brokát nisemondóruhákat, signált elefántcsont miniatűröket, márkás porcellánokat, antik poharakat, zenés órákat, szőnyegeket, antik szobákat, stb. Salgóné bizománvi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota

ELADÓ iókarban levő plüsch schöberl ággy, Schwartz, Str. Brătianu 19. sz. ajtó 16. 4851

PERZSA és mormotta bundák, utazóbörönd és kofferok, antik könyvszekrények, komódok, antik órák, komplett ebédő- és szalonberendezések, Biedermayer fotelok és székek, különböző márkátu zongorák, szőnyegek Biedermayer szalngarnitúra, antik varróasztalkák, álló- és fall órák, dísztárgyak, gramofon, rézóra, réz és bronz girlandok, tükrök, storeok, falitálcák, stb. eladók. Salgóné bizománvi üzlete Str. Horia 1. (Neuman-palota.) 900

PUCH-kerékpárok
megérkeztek

Fábián és Társa
 varrógép szaküzlet
 Arad, Str. Metianu 16.

ALAPITTATOTT 1897.

Schreck & Söhne

női kabátok gyára — Engros-Export

Képviselők és árumintaraktárak:

LONDON
 AMSTERDAM
 STOCKHOLM
 OSLO.

WIEN

I. ROTENTURMSTRASSE 22.

Telefon R 28—3—38.

MESSZE VAN A MESTER-UCCA ;
PARDON SENORA és az összes
hanglemezu; donstgok meg j ö t t e k

FÁBIÁN és TÁRSA varrógép, gramofon üzlet
 Arad, Str. Metianu 16.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyit
 Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
 TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
 Kifünő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
 A vidéki társaságok találkozó helye!

VARRÓGÉP kis „Singer” kitünő állapotban eladó. Str. Rusu Sirianu (volt Aulich Lajos-ucca) 13. földszint jobbra.

Spitz Tivadar

legolcsóbb napi ár mellett szállít

vaggontételekben
 cser-, búkk- és
 gyertyánhasáb

tűzifát

Bu. Draşalina 26. Telef. 727.

„VICTORIA”
 sofföriskola, 4598
 garantált kiképzés modern autón.
 Bul. Reg. Ferd. 37. (Boros Béni-tér)

ELLATÁS.

IZLETES és olcsó házikoszt kapható. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4858

EGY-KÉT iskolás gyermeket teljes ellátásra vállalom. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4865

ÜZLETEK.

UJARADON a Szentháromság szoborral szemközt nagy üzlethelyiség és háromszobás uccai lakás október elsejére kiadó Bövebhet Str. Gh. Lazar 1.

RAKTÁRNAK vagy műhelynek használható száraz pincehelyiség k'adó. Villany be van vezetve és fűthető. Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-ucca) 4. 250

INGATLAN.

KIVÁNDORLÁS miatt volt Uj-uccában 850 négyyszögletes telek eladó. Cím Gyár-ucca 8. 4842

EGY modern magánház, 3 szoba, fürdőszoba, konyha, éléskamra, november 1-ére egyévre bérbeadandó. Érdeklődni az Aradi Közlöny kiadójában. 4841

KÜLÖNFÉLÉK.

FIGYELEM! Szegevény asszonyok részére városi szállásadó Marcu Anna, Strada Consistorului (volt Batthyány-u.) 16. 4180

BUCURESTI

ügyeit leggyorsabban elintéztetheti

Sándor Ferenc

közismerten legmegbízhatóbb vízumirodója útján.
 Arad, Bul. Reg. Maria 16. Megyeházzal szemben.

Telefon 5—11.